TOTAL SERVICE



WÄRTSILÄ DEUTZ MARINE ENGINES

CHARACTERISTICS

- Modern water-cooled 8-, 12- and 16-cylinder 90° V-engines.
- · Single cylinder heads with four-valve technology.
- Turbocharger(s) and charge air cooling.
- · Mechanical hydraulic or electronic speed governing.
- PEARL® exhaust system (Pulse Energy Advanced Recovery Line).
- Optimized combustion for high and low load (HALLO-Swirl® system).
- · Auxiliary PTO possibilities.

BENEFITS

- Electronic engine monitoring enhances safety and reliability of your engine.
- Optimized engine components ensure extended 'time between overhaul' and thus save considerable costs.
- · Operating cost savings thanks to low fuel and oil consumption.
- Long maintenance intervals and ease of service.
- Easy and space-saving engine installation due to extremely compact configuration.
- The excellent power-to-weight ratio, particularly for high performance vessels, ensures optimum application possibilities.
- Active contribution towards environmental protection due to compliance with IMO MARPOL 73/78 Annex VI Tier 2 (2011).
- Complies with CCNR phase 2 / EURO NRMM IIIA certification for inland shipping application.



ENGINE DESCRIPTION

Crankcase The crankcase is one-piece and made of nodular cast iron.

Crankshaft The crankshaft is drop forged and made from heat-treatable steel.

The crankpins and journals as well as radii are induction hardened.

The counterweights are fitted by using bolts.

Main and big end bearings 'Ready-to-install' multi-layer bearing shells with steel back.

Full sputter bearing design.

Torsional vibration damper Rubber damper for V8 engines.

Viscous-fluid damper for V12 and V16 engines.

Connecting rod The drop-forced obliquely split connection rod is made of Cr-steel.

Piston The piston is oil cooled and made of special light aluminium alloy.

Cylinder head Two inlet and two exhaust valves, actuated via rocker arms.

The injection nozzle is centrally arranged in the cylinder head.

The charge air controlled HALLO-Swirl® system (high and low load optimized) air intake system

assumes optimal combustion and low fuel consumption.

Camshaft Two camshafts seated in 'ready-to-install' bearing bushes.

Injection pump High-pressure injection by gear driven in-line pump.

Governor Hydraulic-mechanical or electronic governor.

Fuel system Gear driven fuel supply pump.

Switch-over twin (duplex) filter with paper element.

Double-walled high pressure fuel lines

Lubricating oil system Forced-feed circulating pump with mounted oil cooler, switch-over oil filter.

Lubricating oil centrifuge in auxiliary circuit.

Starting system Electric or compressed air starter at driving end.

Cooling water system 1) Circulating cooling (single circuit cooling i.e. charge air cooler in internal system) with cooling

water circulation pump).

2) Two-circuit cooling, charge air cooler in the external cooling water circuit, one circulating

water pump each for engine and charge air cooler cooling water circuits.

3) Indirect cooling, charge air cooler and raw water plate-type heat exchanger in external

cooling water circuit. One circulating water pump for engine cooling water circuit, one raw

water pump for charge air cooler / intercooling circuit.

Exhaust gas system Patented PEARL® system for low-loss energy transport to turbocharger.

Exhaust manifolds and turbocharger are equipped with insulated sheeting.

Turbocharger One (V8) or two (V12 & V16) top mounted turbochargers, charge air coolers mounted at driving

end.

Crankcase breather Closed circuit system, with oil separator, vacuum controlled.

Optional: open circuit-system.

Intake manifolds Aluminium, externally arranged.

Alternator 28 V / 40 A, 55 A or 120A.

Optional PTO variants.

Classification By all established classification societies.

Emission regulations Sea-going vessels:

All versions of the engine can be provided with an EIAPP certificate if it complies with the NO_x Technical Code according IMO regulations MARPOL 73/78 Annex VI Tier 2 (2011).

Inland shipping operations:

The V8 and V12 versions of the engine can be provided with a CCNR phase 2 or

EURO NRMM IIIA certificate.

TECHNICAL DATA

| TECHNICAL DATA | | | | | | | | |
|---|----------------------------------|-------------------|---|------------------------|--|--|--|--|
| Engine type | | TBD620V8 | TBD620V12 | TBD620V16 | | | | |
| Model | | 90° V-engine | 90° V-engine | 90° V-engine | | | | |
| Number of cylinders | | 8 | 12 | 16 | | | | |
| Bore / stroke | mm | 170 / 195 | 170 / 195 | 170 / 195 | | | | |
| Displacement | ı | 35.4 | 53.1 | 70.8 | | | | |
| Compression ratio | | 13.5 | 13.5 | 13.5 | | | | |
| Direction of rotation | | Counter-clockwise | | | | | | |
| Power ratings for marine propulsion units | | | | | | | | |
| Power category A 1) at 1500 min-1 at 1650 min-1 at 1800 min-1 Power category A 1), inland shippin at 1800 min-1 Power category B 2) (Only available | kW | 825 - 920 | 1240 1304 1524 IA regulations 1240 - 1380 | 1658 1740 2032 | | | | |
| at 1860 min ⁻¹ | kW | 1120 | 1680 | 2240 | | | | |
| Power ratings for on board generating sets | | | | | | | | |
| Power category G ³⁾ at 1500 min- ¹ at 1800 min- ¹ | kW kW | 829 1016 | 1240 1524 | 1658 2032 | | | | |
| General data | | | | | | | | |
| Specific fuel consumption 4) at 1500 min-1 at 1650 min-1 at 1800 min-1 at 1800 min-1 | g/kWh g/kWh g/kWh g/kWh | | 189 192 195 may vary when operating JRO phase IIIA regulations. | 190 193 198 - | | | | |
| IMO NO _x limit val. ⁵⁾ | | fulfilled | fulfilled | fulfilled | | | | |

Net brake fuel stop power for continuous operation unrestricted in time. MCFN to ISO 3046-7.

Power declarations based on the following ambient conditions:

45 °C intake air temperature, 32 °C charge air coolant temperature, barometric pressure 1000 mbar, relative humidity 60%.

Note: The values given in this document are for information purposes only and not binding.

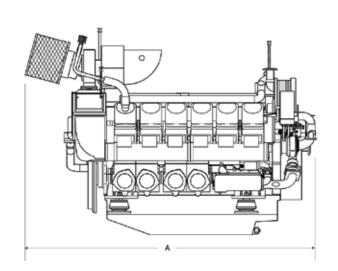
Net brake fuel stop power for continuous operation restricted in time. MCFN to ISO 3046-7.

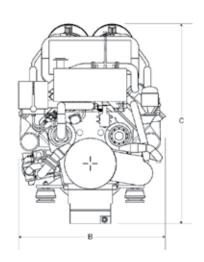
³⁾ Continuous power for generating sets, exceedable by 10% for 1 hour within an operating period of 12 hours. MCXN to ISO 3046-7. Application: On-board generating sets. Running time: unrestricted.

⁴⁾ At rated power point. Refers to power category A, consumption-optimized version to ISO 3046-1, without engine-driven coolant pumps.

⁵⁾ NO_x limit values to IMO MARPOL 73/78 Annex VI.

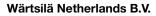
DIMENSIONS





| PRINCIPAL ENGINE DIMENSIONS (mm) AND WEIGHTS (t) | | | | | | | |
|--|------|------|------|--------|--|--|--|
| Engine type | Α | В | С | Weight | | | |
| TBD620V8 | 2340 | 1450 | 2000 | 3.3 | | | |
| TBD620V12 | 2920 | 1450 | 2040 | 5.0 | | | |
| TBD620V16 | 3400 | 1450 | 2100 | 6.2 | | | |

WÄRTSILÄ® and DEUTZ® are registered trademarks. Copyright © 2009 Wärtsilä Corporation.



P.O. Box 10608, 8000 GB Zwolle, The Netherlands \bullet Tel. +31 38 425 32 53

● Fax +31 38 425 34 71 ● e-mail service.sales.nl@wartsila.com ● www.wartsila.com

